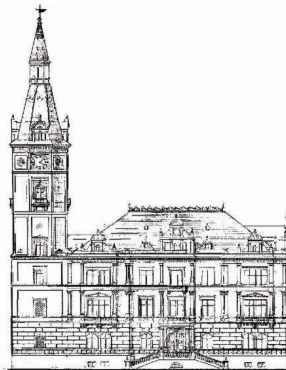




Łądek Zdrój

# DEBATY ŁĄDECKIE

informator samorządowy



ISSN 1641-425X egzemplarz bezpłatny

nr 7 (115), lipiec 2009 r.

w numerze:

Str. 2

Informacje o czerwcowej powodzi

Str. 3

Łądecki Wehikuł Czasu

Str. 5

Do gestorów bazy noclegowej  
Ekologia w Łądeckim „Arboretum”

Str. 6

O XI Łądeckim Lecie Baletowym

Str. 7

Łądczanie na „BardoNALDZIE”  
„Bike Challenge 2009” w Łądku Zdroju

Str. 8

O zawodach strzeleckich  
Łądczanie na rzecz demokracji

Str. 9

„Łądeckie Lato Muzyczne” trwa  
Pani Stefania ma 102 lata!

Str. 10

O zdrojowym festiwalu ludowym  
Sierpniowe kalendarium imprez w  
Łądku Zdroju

Str. 11

Z życia łądeckiego PZERil  
O koloniach organizowanych przez OPS

## WARSZTATY TEATRALNE W CKIR

Centrum Kultury i Rekreacji w Łądku Zdroju zaprasza młodzież do udziału w warsztatach artystycznych zakończonych wystawieniem spektaklu teatralnego pt. „Źródła duszy”. Realizacja warsztatów jest jednym z elementów projektu ekologicznego „EkoŁądek – wiosenne akcje i działania ekologiczne na terenie gminy Łądek Zdrój” dofinansowanego przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu...

*Czytaj na str. 8*

## Pozyskaliśmy pieniądze na usuwanie skutków powodzi

W dniu 20 lipca 2009 r. Burmistrz Łądku Zdroju Kazimierz Szkudlarek otrzymał z rąk wicepremiera Grzegorza Schetyny promesę na środki finansowe przeznaczone na usuwanie skutków powodzi do wykorzystania w roku bieżącym, na kwotę **6.000.000 złotych**. Jest to jedna z najwyższych promes przyznanych samorządom na Dolnym Śląsku. Kwota ta zostanie przeznaczona na sfinansowanie naprawy dróg gminnych, sieci wodnych i kanalizacyjnych, zniszczonego ujęcia wody, szkół uszkodzonych w wyniku powodzi, a także na najpilniejsze zadania z zakresu regulacji potoków.

## DARMOWE BADANIA WODY

Burmistrz Łądku Zdroju informuje, iż Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna z Kłodzka przeprowadzi badanie bakteriologiczne zalanych studni na terenie gminy Łądek Zdrój. Badanie zostanie przeprowadzone w 149 studniach przydomowych, które zostały zgłoszone przez strażaków oraz sołtysów wsi.

Koszty badania bakteriologicznego zostaną sfinansowane przez Gminę Łądek Zdrój.

## O Łądeckim Lecie Baletowym

*czytaj na str. 6*



## Pomoc Sejmiku Województwa Dolnośląskiego dla szkoły

Dzięki wizycie Marszałka Łąpińskiego w Gminie Łądek Zdrój podczas ostatniej powodzi oraz staraniom Radnych Sejmiku i Burmistrza, Gmina otrzymała kolejne pieniądze na usuwanie skutków powodzi. W dniu 23 lipca 2009 r. uchwałą Sejmiku Województwa przeznaczono środki finansowe w wysokości **150.000 zł** na odbudowę Szkoły Podstawowej nr 1 w Łądku Zdroju zniszczonej w czasie ostatniej powodzi.

## Do Strażaków Gminy Łądek Zdrój!

Składam słowa uznania i podziękowania Druhom w zgrupowaniu OSP w: Łądku Zdroju, Konradowie, Radochowie, Trzebieszowicach i Skrzynce za udział w akcji ratowniczej w nocy 26 czerwca br., ale i również podczas kolejnych dni podczas usuwania skutków wielkiej ulew i powodzi.

*Burmistrz Łądku Zdroju Kazimierz Szkudlarek*

## PODZIĘKOWANIE

**Dla pracowników fizycznych i pionu administracyjnego  
Zarządu Budynków Komunalnych w Łądku Zdroju**  
za zaangażowanie i wkład pracy podczas powodzi na terenie  
Gminy Łądek Zdrój

Dzięki Wam wszystkim, którzy brali udział w akcji, praca była  
wykonana szybko i należycie.

Za to wszystko jeszcze raz serdecznie dziękują  
Burmistrz Łądku Zdroju Kazimierz Szkudlarek  
Dyrektor ZBK Tomasz Bober

## SESJA NADZWYCZAJNA

Burmistrz Łądku Zdroju wystąpił do Przewodniczącego Rady Miejskiej o zwołanie sesji nadzwyczajnej. Sesja odbędzie się z dnia 31 lipca 2009 r. o godz. 9.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy. Tematem sesji nadzwyczajnej będzie podjęcie uchwały w sprawie zmian w budżecie, podsumowanie akcji ratowniczej w trakcie powodzi z 26/27 czerwca br oraz informacja dotycząca decyzji w sprawie kamienicy przy ul. Rynek 12.

### Urząd Miasta i Gminy Łądek Zdrój

57-540 Łądek Zdrój, Rynek 31  
centrala tel. 074 81 17 850; fax 074 81 47 418;  
e-mail: umig@ladek.pl; www.ladek.pl  
oraz www.ladek.biuletyn.info.pl

### Wykaz numerów do UMiG w Łądku Zdroju:

1. Asystent Burmistrza (centrala) .....	0748-117-850
2. Sekretarz Miasta .....	0748-117-852
3. Kierownik USC .....	0748-117-853
4. Wydział Rozwoju .....	0748-117-855
.....	0748-117-856
5. Kadry .....	0748-117-858
6. Kier. Ref. Zarządz. Kryzysowego .....	0748-117-859
7. Referent ds. obronnych, LSOP .....	0748-117-860
8. Ewidencja ludności .....	0748-117-857
9. Informatyk .....	0748-117-864
10. Skarbnik .....	0748-117-861
11. Główna Księgową .....	0748-117-861
12. Płace .....	0748-117-862
13. Księgowość .....	0748-117-863
14. Podatki .....	0748-117-865
15. Biuro Rady Miejskiej .....	0748-117-867
16. Radcy prawni .....	0748-117-854
17. Naczelnik Wydz. Infrastruktury .....	0748-117-869
18. Budownictwo .....	0748-117-872
19. Gospodarka komunalna .....	0748-117-870
20. Drogi .....	0748-117-872
21. Ochrona środowiska .....	0748-117-874
22. Leśnictwo .....	0748-117-874
23. Kierownik Ref. Ochr. Środowiska .....	0748-117-873
24. Sprawy lokalowe .....	0748-117-876
25. Gospodarka nieruchomościami .....	0748-117-877
.....	0748-117-875
26. Biuro Obsługi Klienta .....	0748-117-866
27. Referat Oświaty, ul. Kościelna 31 .....	0748-146-575
28. Straż Miejska, ul. Kłodzka 4 .....	0748-148-099

**Urząd czynny:** od poniedziałku do piątku: 7.30-15.30

**Referat Oświaty:** 8.00 - 15.00

**USC** w zależności od potrzeb, pracuje w soboty i niedziele

**Burmistrz**, osoba zastępująca Burmistrza Łądku Zdroju

Kazimierz Szkudlarek przyjmuje interesantów

w każdy wtorek w godz.: 10.00-17.00, tel. 0748 117 850

**Przewodniczący Rady Miejskiej** Leszek Pazdyk

przyjmuje interesantów w każdy wtorek w godz. 9.00-17.00,

II p. pok. 28, tel. 0748 117 868

## Preferencyjne kredyty dla ofiar

### OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W ŁĄDKU ZDROJU INFORMUJE:

Od 1 września 2009 roku można składać wnioski o przyznanie świadczeń rodzinnych na okres zasiłkowy 2009/2010

Ustawowo 2 stycznia 2009 roku wprowadzono następujące zmiany w świadczeniach rodzinnych

**- przedłużony został okres zasiłkowy**

Dotychczas trwał od dnia 1 września do dnia 31 sierpnia następnego roku kalendarzowego, obecnie od 1 listopada 2009 r. będzie obowiązywał do dnia 31 października następnego roku kalendarzowego, na jaki ustala się prawo do świadczeń rodzinnych. W przypadku złożenia wniosku wraz z kompletem wymaganych dokumentów na nowy okres zasiłkowy do dnia 30 września, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad nastąpi do dnia 30 listopada. Natomiast w przypadku złożenia wniosku wraz z dokumentami późniejszym terminie tj. w październiku oraz w listopadzie 2009 roku, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad nastąpi do dnia 31 grudnia.

Dla świadczeniobiorców oznacza to przedłużenie okresu zasiłkowego 2008/2009, na który mają już przyznane świadczenia rodzinne do 31-08-2009 r., tj. wydane dotychczas decyzje przyznające prawo do świadczeń rodzinnych będą przedłużane do dnia 31-10-2009 r.

**Od 1 sierpnia 2009 roku można składać wnioski o przyznanie świadczeń z funduszu alimentacyjnego na okres zasiłkowy 2009/2010**

W przypadku złożenia wniosku wraz z kompletem wymaganych dokumentów na nowy okres zasiłkowy do dnia 31 sierpnia, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik nastąpi do dnia 31 października. Natomiast w przypadku złożenia wniosku wraz z dokumentami późniejszym terminie tj. wrzesień oraz październik 2009 roku, ustalenie prawa do świadczeń oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad nastąpi do dnia 30 listopada.



## Informacja o pomocy dla powodzi w Łądku Zdroju

Pomoc finansowa dla osób i rodzin, które poniosły szkody w gospodarstwach domowych wypłacana była na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2004 o pomocy społecznej z późn. zm. Art 40 ust.1.3. Podstawą udzielenia pomocy z powodu zdarzenia losowego jakim była powódź jest wywiad środowiskowy wraz z kompletem dokumentów, jednak zasiłek ten jest przyznawany niezależnie od osiągniętego dochodu.

Wytyczne stosowane do wypłat pochodzą z Biura do Spraw Usuwania Skutków Klęsk Żywiolowych i dotyczą pomocy dla osób poszkodowanych w wyniku katastrof naturalnych.

Pomoc przyznawana była ze względu na straty poniesione w lokalu mieszkalnym (tj. lokalu przeznaczonym na pobyt stały, w którym prowadzone jest gospodarstwo domowe bez pomieszczeń pomocniczych i przynależnych (strych, piwnica, komórka, garaż, schowki, antresole, wnęki) bez stodół, stajni i gruntów, pomieszczeń przeznaczonych na działalność gospodarczą). Pomoc przysługiwała w wysokości do 6.000 zł.

**W Gminie Łądek Zdrój wypłacono pomoc dla 129 rodzin na kwotę: 507.500,00 zł.**

*Kierownik OPS  
Grażyna Mańczak*

## Szkody w mieniu gminy Łądek Zdrój w wyniku powodzi i podtopień.

- Drogi i przepusty—24.411.000,00 zł, w tym leśne - 4.330.000,00 zł
- Mosty i kładki 14 szt.—788.000,00 zł
- Budynki komunalne - 1.879.000,00 zł
- Ujęcia i sieci wodociągowe wraz z drogą dojazdową do ujęcia - 1.879.000,00 zł
- oczyszczalnia i sieci kanalizacyjne - 540.000,00 zł
- melioracje (rowy, przepusty, mury oporowe) - 1.550.000,00 zł
- Szkoły—752.000,00 zł
- arboretum i źródło Jadwigi- 310.000,00 zł
- kompostownia—30.000,00 zł
- basen odkryty—200.000,00 zł
- parki—21.000,00 zł

**Razem: 34.580.000,00 zł**

### WAŻNE TELEFONY W ŁĄDKU ZDROJU: URZĄD MIASTA I GMINY 074-81-17-850 ZARZĄDZANIE KRYZYSOWE

– Zbigniew Strzelecki, tel. 668-400-544  
KOMISARIAT POLICJI tel. 074-81-46-231  
POGOTOWIE RATUNKOWE tel. 074-81-46-365 lub 999

OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ tel. 074-81-47-105

ZARZĄD BUDYNKÓW KOMUNALNYCH tel. 074-81-46-345

SANEPID – dyżurne laboratorium na potrzeby badania wody w studniach przydomowych) tel. 695 729 809

## POMOGLI PODCZAS POWODZI

Burmistrz Łącka Zdroju Kazimierz Szkudlarek składa wyrazy podziękowania instytucjom i osobom z całego kraju, za pomoc ofiarowaną mieszkańcom Miasta i Gminy Łądek Zdrój, w związku z powodzią, która dotknęła naszą gminę w czerwcu 2009 roku.

- Swoją pomoc ofiarowali m.in.:
- Powiat Piaseczyński (osuszacze budynków – 5 szt.),
- Kuratorium Oświaty we Wrocławiu (2 turnusy kolonii dla dzieci w Borach Tucholskich),
- Urząd Miasta i Gminy w Kępnie (dla wytypowanych trzech rodzin – wyposażenie gospodarstw domowych i pomoc w materiałach remontowych)

- Dolnośląski Urząd Wojewódzki - Dyrektor Wydziału Zarządzania Kryzysowego przekazał podarowane przez „TESCO” artykuły chemiczne (mopy, płyny, pościel)
- Burmistrz Miasta Swarzędz Pani Anna Tomicka zapewniła transport mebli „swarzędzkich” oraz poduszek dla czterech rodzin,
- Damian & Agnieszka Abramowicz „Kuna System” Bieleńsko-Biała (50 paczek ze słodyczami, przekazanymi na tereny wiejskie),
- Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu (9 zespołów do pompowania studni, 30 kadetów, sprzęt),
- Powiat Kłodzki i ZUK – woda mineralna „Staropółka”

## ŁĄDECKI WEHIKUŁ CZASU

Jednym z ważniejszych przedsięwzięć organizowanych w sierpniu przez Łądeckie Centrum Kultury i Rekreacji będzie impreza „Łądecki Wehikuł Czasu” zaplanowana na sobotę 8 sierpnia 2009r.. Ta nietypowa akcja kulturalna stanowić będzie część artystyczną projektu „Zwiększenie atrakcyjności turystycznej regionu Gór Złotych na pograniczu polsko-czeskim”, którego głównym przedmiotem jest otwarcie nowych, zaopatrzonych w szczegółowe informacje 13 ścieżek spacerowych dla kuracjuszy. Wszystkie ścieżki nazwane zostaną imionami rezydentów łądeckiego źródła oraz znanych jego mieszkańców. Projekt finansowany jest ze środków unijnych dysponowanych przez Euroregion Glacensis.

Program „Łądeckiego Wehikułu Czasu”

16.30 – „Śniadanie u Wojciecha” - koncert muzyki kameralnej na trawie (muzyczna sielanka na trawie, ostatni występ muzyków cyklu „Łądeckie Lato Muzyczne 2009”),

19.00 – „Łądecki Wehikuł Czasu” – Rezydenci Zdroju, czyli Kostiumowy Fashion Show Wszechczasów (prezentacje epokowych kostiumów, 13 kreacji na 13 publicznych kreatorach),

19.30 – „Żołądek na granicy rozkoszy” – degustacja produktów kulinarnych kuchni czeskiej i polskiej,

20.30 – „Łądek w starej fotografii” - prezentacja slajdów (pokaz slajdów zdjęć z terenu gminy Łądek Zdrój do II wojny światowej),

21.00 – Spektakl „Pronatura” – pokłonie tygodniowych warsztatów teatralnych w Łądku Zdroju; reżyseria: Paweł Palik.

Organizatorzy zapowiadają, że będzie to wydarzenie wyjątkowe, poprzez które uczestnicy będą mogli poczuć niegdysiejszy, sielankowo idylliczny klimat najstarszego w Polsce kurortu. Już sam fakt, że rozegra się ono pomiędzy Zakładem Przyrodolecznictwa „Wojciech” a kawiarnią „Albrechtshalle” jest nietypowym, odważnym pomysłem.

Serdecznie zapraszamy!



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRZEKAZAMY GRANICE

Ośrodek Pomocy Społecznej 57-540 Łądek Zdrój, ul. Lipowa 1 b, tel/fax 8147105 i 0748148160

Ogłasza w dniu 25 lipca 2009 przetarg na  
„Dwudaniowy obiad dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych  
w trybie przetargu nieograniczonego”.

Zamawiający

### **Ośrodek Pomocy Społecznej**

(postępowanie jest przeprowadzone zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku - Prawo zamówień publicznych)

Łądek Zdrój dnia 21 lipca 2009 r.

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia dotycząca dożywiania uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych realizowanego przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Łądku Zdroju.

I. Informacje ogólne.

#### **1. Nazwa oraz adres zamawiającego**

Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Lipowa 1 b, 57-540 Łądek Zdrój, tel/fax 0748147105, E-mail : opsladek@vp.pl

#### **2. Tryb zamówienia: Przetarg nieograniczony**

#### **3. Przedmiot zamówienia: Wspólny słownik Zamówień klasyfikacja**

**CPV 55523100-3-Usługi w zakresie posiłków szkolnych, CPV 55524000-9-Usługi dostarczania posiłków do szkół**

Przedmiotem zamówienia jest wytwarzanie, dostawa i wydawanie uczniom szkoły podstawowej i gimnazjum dwudaniowego posiłku szkolnego i drugiego śniadania w myśl art. 48 ustawy z dnia 12 marca 2004 o pomocy społecznej (Dz. U. z 2004 r., nr 64, poz. 593 ze zm.) oraz ustawy z dnia 29 grudnia 2005 r. o ustanowieniu programu wieloletniego „Pomoc państwa w zakresie dożywiania” (Dz. U. z 2005 r., nr 267, poz. 2259). Zamawiający nie ponosi konsekwencji za zmniejszenie ilości posiłków.

#### **4. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia:**

1. Wykonawca zapewni gorący posiłek dwudaniowy -obiad: zupa, drugie danie, kompot lub owoc dla uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum zgodnie z wydaną decyzją administracyjną przez kierownika OPS.
2. Wykonawca zapewni drugie śniadanie; bułka z wędliną lub serem żółtym oraz napój.
3. Gorący posiłek stanowi zupa na wywarze (w ilości min. 400 gram) plus drugie danie. Minimalna wartość kaloryczna obiadu nie może być niższa od 800 kcal.
4. Obiad powinien być urozmaicony i zawierać: mięso, warzywa, owoce, ryby, kompot lub owoc.
5. Dwa razy w tygodniu drugie danie powinno być mięsne.
6. Porcje mięsne powinny być równe dla wszystkich.
7. Drugie śniadanie powinno zawierać bułkę, masło, wędlinę, żółty ser, dżem oraz napój.
8. W stołówkach należy planować posiłki na 10 dni z wyszczególnieniem kaloryczności posiłków, a jadłospis wywiesić w widocznym miejscu.
9. Wykonawca w ramach świadczonych usług zobowiązany jest do współpracy z dyrektorem szkoły i kierownikiem OPS.
10. Wykonawca zobowiązany jest do świadczenia usług od poniedziałku do piątku/czas pobierania nauki.
11. Sala konsumpcyjna (stołówka) winna być wyposażona w stoliki i krzesła - czysto utrzymana.
12. Obiad uczeń otrzymuje w szkole, jeżeli szkoła posiada warunki pozwalające na przygotowanie lub wydawanie obiadów.
13. Śniadanie uczeń otrzymuje w szkole.
14. Dyrektor zapewni miejsce, w którym będzie można spożywać posiłek.
15. Wykonawca powinien wydawać obiady i śniadania w pierwszej kolejności uczniom w czasie przerw międzylekcyjnych.
16. Czas wydawania gorącego posiłku powinien być dostosowany do planu zajęć lekcyjnych uczniów objętych dożywianiem.
17. Cena jednostkowa brutto za jeden obiad i śniadanie, powinna wynikać ze średniej ceny z 10 dni. W przypadku dostarczania obiadów do szkoły należy uwzględnić w kalkulacji naczynia jednorazowego użytku, pojemniki jednorazowe na śniadanie, koszty dowozu oraz wydania posiłku, a także prace porządkowe.

Uwaga:

1. Sposób i warunki korzystania z pomieszczeń szkoły i ich wyposażenia Wykonawca ustala we własnym zakresie z Dyrektorem danej jednostki.
2. Sposób przygotowania oraz transport powinien spełniać warunki określone w powszechnie obowiązujących przepisach prawa, w szczególności w ustawie z dnia 25 sierpnia 2006 r. O bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. z 2006 r., nr 171, poz.1225) oraz w przepisach wykonawczych.



**Już we wrześniu rusza projekt  
dofinansowany przez Fundację Kronenberga przy CITI Handlowy  
„NO TO W DROGĘ...NA SPOTKANIE  
Z REGIONEM”**

Fundacja Kronenberga  
citi handlowy

**W ramach projektu będziemy organizować wyjazdy do najciekawszych miejsc Ziemi  
Kłudzkiej.**

**Zapraszamy wszystkich małych czytelników!**

**Więcej informacji w Bibliotece CKiR w Łądku Zdroju Pl. Staromłyński 5**

## Akcje ekologiczne w arboretum

Centrum Kultury i Rekreacji w Łądku-Zdroju opracowało projekt edukacji ekologicznej nazwany **EKO-Łądek - wiosenno-etnie akcje i działania ekologiczne na terenie gminy Łądek Zdrój**. Wniosek złożony o dofinansowanie do **Wojewódzkiego Funduszy Ochrony Środowiska we Wrocławiu z siedzibą w Szczawnie-Zdroju** zaowocował dotacją w wysokości **9.300,00 zł**. Działania w ramach projektu realizowanego od marca br. obejmują:

- zorganizowanie czterech konkursów dla dzieci i młodzieży z Gminy Łądek-Zdrój: fotograficzny, na małą formę sceniczną, poetycki i piosenki ekologicznej – rozstrzygnięte 9 czerwca br. jako **Gminny Konkurs Ekologiczny CIK – CzyśCIK**

- przeprowadzenie podczas wakacji warsztatów teatralnych, których efektem będzie spektakl ProNatura, pokazany 8 sierpnia br. (trwa nabór na warsztaty).

- akcje ekologiczne w arboretum – założenie „Zakątka Zmysłów”, wykonanie tablicy reklamowej i wydawnictwa opisującego arboretum.

W dniu 24 lipca br. ekipa Łądec-

kiego Wędrownika (uczestnicy innego projektu realizowanego przez Centrum Kultury i Rekreacji), pod opieką pracowników CKiR dotarła z kolejną misją do łądeckiego Arboretum. Po czerwcowej ulewie arboretum wymaga wiele pracy i nowych mostków, więc czasowo nie jest udostępniane do zwiedzania. Realizacja „Zakątka zmysłów” z pewnością zwiększy atrakcyjność tego miejsca. Pracowano w pocie czoła przez 5 godzin, ale wysiłek się opłacił i efekt jest zachwycający. Powstało małe wrzosowisko, ogród skalny i ziołowy zakątek, który rozsiewa cudowne zapachy po całym terenie Arboretum. Młodzież zdobyła wiedzę teoretyczną i praktyczną na temat sadzenia roślin i tworzenia ogrodów. Wkrótce ukaże się wydawnictwo o arboretum a przy wjeździe do Łącka Zdroju stanie nowa tablica zachęcająca do odwiedzenia tego leśnego ogrodu.

*Małgorzata Bednarek*

## GESTORZY BAZY NOCLEGOWEJ!!!

Dla prawidłowej działalności informacji turystycznej oraz wspólnego interesu, uzasadnionym jest aby punkt informacji turystycznej posiadał orientację w cenach usług oferowanych przez Państwa firmy. W związku z tym prosimy o podanie orientacyjnych cen noclegów i kilku informacji na temat warunków pobytowych (ilu osobowe pokoje, z łazienkami czy bez, czy jest miejsce zabaw dla dzieci, czy jest możliwość pobytu ze zwierzętami, czy jest możliwość wyżywienia na miejscu, itp.). Bez znajomości podstawowych warunków pobytowych Informacja Turystyczna nie będzie w stanie polecać danego miejsca potencjalnym klientom. Informacje **nie będą** upubliczniane na stronach internetowych i w innych materiałach promocyjnych. **Posłużą jedynie do poinformowania potencjalnego klienta o cenach usług z dziedziny turystyki na naszym terenie.** Prosimy o przesyłanie informacji na adres [it@ladek.pl](mailto:it@ladek.pl) lub telefonicznie 074 8 146 482

*Informacja Turystyczna*

## CZYSZCZENIE SIECI KANALIZACYJNEJ

Gmina Łądek Zdrój oraz Zarząd Budynków Komunalnych podpisały umowę z Firmą KanRo Ltd z Białegostoku na czyszczenie sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Łądku Zdroju. Obecnie na terenie Łącka Zdroju pracuje jeden pojazd z zabudową ssąco-płuczącą marki Kaiser. Od poniedziałku tj. 27.07.2009 na terenie Łącka pracowały będą dwa takie pojazdy. Efektem prac będzie wyczyszczenie newralgicznych odcinków sieci, w których do zatknięć dochodzi bardzo często. Finanse na te prace zostały zabezpieczone w budżecie gminy oraz budżecie Zarządu Budynków Komunalnych.

*Zakład Budynków Komunalnych  
w Łądku Zdroju*

## OGŁOSZENIE

Zarząd Budynków Komunalnych informuje, że w związku z kompleksowym czyszczeniem kanalizacji sanitarnej na terenie Łącka Zdroju dochodzić może do występowania zjawiska tzw. podciśnienia polegającego na wysysaniu wody z toalet co może powodować wydobywanie się nieprzyjemnego zapachu z kanalizacji.

Przepraszamy za zaistniałe trudności.

*Zakład Budynków Komunalnych w Łądku Zdroju*



# Taniec w kurorcie

*Krótką relacją z XI Łądeckiego Lata Baletowego*

W dniach 5-11 lipca 2009 r. Łądek Zdrój po raz jedenasty stał się letnią stolicą tańca dzięki Międzynarodowemu Festiwalowi Tańca - XI Łądeckiemu Latu Baletowemu. Tegoroczny festiwal

rozpoczął się spotkaniem artystów, gości i tancerzy z Burmistrzem Łądku Zdroju Kazimierzem Szkudlarkiem w Urzędzie Miasta i Gminy. Oficjalne otwarcie w dniu 5 lipca uświetnił wieczorny występ Kieleckiego Teatru Tańca w

spektaklu „Metamorfozy”. Spektakl ten to widowiskowy balet współczesny, łączący technikę modern z elementami tańca orientального. Jego idea oparta jest o odwieczną koncepcję artystyczną zderzania przeciwności: formy i bezformia, materii i ducha, ograniczenia i swobody. Kolejną prezentacją w dniu 6 lipca o godzinie 20.30, był występ Amy Marshall Dance Company w cyklu etud tanecznych. Zespół Amerykanów z Nowego Yorku, przyleciał specjalnie na LLB dzięki współpracy ze stowarzyszeniem Cultural Interchange. Krytyk „Dance Insider's” Paul Ben – Itzak mówi o grupie: „tancerze wykonują rzeczy, których nigdy nie widzieliście, robią to z wielkim zapalem i zamiłowaniem do muzyki.” Teatr Formy z Wrocławia 7 i 8 lipca zaprezentował na scenie łądeckiego amfiteatru spektakle: „Ulica Krokodyli” na podstawie opowiadań Bruno Schulza i „Babel”, odnoszący się do biblijnej wieży. Operując międzynarodowym językiem gestu, nie wymagającym tłumacza, Teatr Formy stanowił ciekawe doświadczenie dla festiwalowej publiczności, gdyż były to pierwsze prezentacje pantomimiczne podczas LLB. Tradycją festiwalu są Spotkania Sławomira Pietrasa, który w tym roku zaprosił 8 lipca w godzinach popołudniowych do Salonu Recepcyjnego w „Wojciechu” jako Gościa Specjalnego Panią Olgę Sawicką. Ta wielka polska tancerka, absolwentka studia baletowego przy Teatrze Wielkim w Poznaniu występowała w Operze Poznańskiej

(1947-49), Operze Śląskiej w Bytomiu (1949-53) i Operze Warszawskiej (1953-62). W latach 1963-74 była primabalerina Opery im. St. Moniuszki w Poznaniu. W latach



1974-75 pełniła funkcję kierownika baletu w poznańskim Teatrze Muzycznym. Jako publiczność festiwalowa czekamy na książkę o Pani Oldze Sawickiej, nad którą pracuje redaktor Stefan Drajewski i zapowiada jej wydanie na jesień tego roku. W czwartek, 9 lipca ponownie na scenie łądeckiej wystąpił Balet Dworski Cracovia Danza, tym razem z melodyjnym i malowniczym spektaklem „Lata 20-ste, lata 30-ste”. Rytm cha-chy, tanga, charlestona podbijały serca widzów, tak jak wiele dziesięcioleci temu europejskie salony. Postaraliśmy się jako organizatorzy o ponowne umieszczenie w programie koncertu dziecięcego. Gmina Łądek Zdrój sfinansowała dla czterdziestorga dzieci i młodzieży warsztaty taneczne w ramach projektu

„Wyginaj śmiało ciało” realizowanego przez „Artbale” Stowarzyszenie REKiS i Centrum Kultury i Rekreacji. Efekty tych zajęć oraz umiejętności taneczne i teatralne zespołów dziecięcych i młodzieżowych działających na terenie Łądku Zdroju i Ziemi Kłodzkiej złożyły się na Koncert Dzieci Dzieciom w

dnio 10 lipca. Wystąpiły jeszcze: Studio Tańca z Kłodzkiego Centrum Kultury, Pracownia Teatralna „Szklani Ludzie” i Zespół Tańca Orientalnego „Damascus” działające przy CKiR w Łądku Zdroju. Tego samego dnia o godzinie 20.30 odbył się Wieczór Różnych Kultur. Koncert stanowił przegląd uprawianych technik i trendów w sztuce tańca a inspirowanych kulturami różnych narodów i obszarów etnicznych. Podróż w „pigułce”, od rosyjskiej szkoły baletu klasycznego po amerykański broadway jazz, break dance, poprzez tańce hawajskie „hula” i hiszpańskie flamenco. Furorę wzbudził występ egipskiego tancerza Kimo w tańcu derwisza. Ostatni dzień XI Łądeckiego Lata Baletowego rozpoczęliśmy Paradą Tańca, której uczestnicy tanecznym krokiem przemierzali trasę z rynku do amfiteatru, na koncert finałowy „Łądek miastem tancerzy”. Jak co roku, są to prezentacje uczestników i pedagogów warsztatów tanecznych z różnych technik, które odbywają się podczas LLB. Potem przyszła pora na podziękowania, pożegnania i życzenia, aby XII Łądeckie Lato Baletowe w 2010 zyskało jeszcze większą rangę artystyczną.

*Małgorzata Bednarek  
Karolina Sierakowska*





## Podziękowania

Serdecznie dziękuję za zaangażowanie w organizację i promowanie Międzynarodowego Festiwalu Tańca – XI Łądeckiego Lata Baletowego Pani Oldze Sawickiej, Pani Karen Harlin, Panu Sławomirowi Pietrasowi, Panu Tadeuszowi Konwińskiemu, Panu Pawłowi Chynowskiemu, Panu Jerzemu Gołkowi, Państwu Bożenie i Wiesławowi Jakubczakom oraz wszystkim artystom, którzy uświetnili tegoroczny festiwal swoimi prezentacjami.

Szczególne podziękowania składam Pani Annie Toch za dokumentację fotograficzną festiwalu.

Organizator  
Dyrektor Centrum Kultury i  
Rekreacji w Łądku Zdroju  
Małgorzata Bednarek

## Łądeckie prezentacje w Bardzie Śląskim

Na zaproszenie wiceburmistrza Barda Śląskiego - Pani Grażyny Cal - dzieci z Łądku Zdroju – zespół tańca „Damascus” i Pracownia Teatralna „Szkolni Ludzie” oraz dzieci ze świetlic Promyk Dnia w Konradowie i Stójkowie w dniach 16 i 17 lipca wzięły udział w tegorocznej edycji Nieobozowej Akcji Letniej BardoNALD. Impreza odbywała się na terenie Szkoły Podstawowej w Bardzie Śląskim. Oprócz występów artystycznych w wykonaniu grup dziecięco – młodzieżowych z gminy Łądek Zdrój, Barda Śląskiego, z czeskiego Letohradu i Bawarii do programu włączono zajęcia sportowe, konkursy, warsztaty plastyczne i rzeźbiarskie, zjazdy na linach, przejażdżki quadami, zabawy na dmuchanym zamku i trampolinie. Każde dziecko, które przybyło na teren imprezy miało możliwość atrakcyjnego spędzenia

czasu wolnego w sposób bezpieczny i pożyteczny. Wszystkich głodnych i spragnionych organizatorzy odsyłali do dobrze zaopatrzonej kuchni – sklepiku, gdzie za żetony można było nabyć dobre jedzonko, napoje i lody.

Warto podkreślić, że w organizację przedsięwzięcia zaangażowani zostali uczniowie bardzkiego gimnazjum oraz szkoły średniej, którzy znakomicie poprowadzili imprezę i zapewnili młodszemu kolegom warunki do bezpiecznej zabawy.

BardoNald zakończył się Paradą ulicami miasta, podczas której uwagę przykuwały postaci wykreowane przez p. Karolinę Sierakowską, Pracownię Teatralną „Szkolni Ludzie” prowadzoną przez p. Paulinę Bagińską oraz Zespół „Damascus”.

M. Stula, CKiR

## MTB CHALLENGE W ŁĄDKU ZDROJU



MTB Challenge to obecnie jedna z najciekawszych i najważniejszych imprez rowerowych w tej części Europy. Co

roku gromadzi na starcie czołowych specjalistów wyścigów etapowych. Nie są to z pewnością zawody najtrudniejsze, ale ciekawie prowadzona trasa "wyciska" z otaczających Kotlinę Kłodzką gór niemal wszystko co najlepsze. Piąta edycja MTB Challenge została zorganizowana w dniach 18 – 25 lipca 2009 r. a trasa wiodła z Nachodu przez czesko-polskie pogranicze z kolejnymi etapami w: Dusznikach, Kralikach, Łądku Zdroju, Bardzie,

Głuszczy, Teplicach do Kudowy. W imprezie startowały dwuosobowe zespoły (kategorie Man, Woman, Mix, Masters i Masters 100) jak również zawodnicy indywidualni. Do pokonania zaplanowano 515 km i 14500 m przewyższenia. MTB Challenge szczególnie upodobał sobie Belgowie, Duńczycy, Szkoci i Lotysze, ale na trasach kolejnych etapów spotkać można również Austriaków, Niemców, Włochów czy Hiszpanów i oczywiście Czechów i Polaków. Startowało 35 teamów i 64 zawodników indywidualnych.

Mieszkańcy i goście Łądku we wtorek 21 lipca mogli obserwować przyjeżdżających zawodników na metę w rynku i ceremonię nagrodzenia najlepszych tego etapu oraz start w środę o godz. 10-tej. Rynek rozbrzmiewał wielogłosem gwaram a znawcy mogli podziwiać najwyższej klasy rowery górskie. Już po raz drugi, dzięki staraniom Kazimierza Szkudlarka, Burmistrza Łądku Zdroju (na zdjęciu odznaczający zwycięzców etapu), imprezę tę gościliśmy w Łądku.

M. Bednarek

### KOMIS UBRAŃ I AKCESORIÓW DZIECIĘCYCH ORAZ DROBNEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO, RTV, AGD ITP..

zaprasza

Jeżeli masz w domu w dobrym stanie ciuszki, wózek, rowerek, aparat, telewizor, komputer itp., i to chcesz to sprzedać, a nie masz czasu, wstaw tą rzecz do komisju, a my się tym zajmujemy.  
Jeżeli chcesz wiedzieć więcej, przyjdź!!!

Łądek Zdrój, ul. Zdrojowa 18 (dawny sklep Junior)

Jednocześnie zapraszamy na zakupy do komisju. Zawsze trafisz coś fajnego i niedrogiego.

- \* Jak uniknąć kłopotów finansowych, gdyby nagle zabrakło połowy dochodów w rodzinie?
- \* Jak pomóc dzieciom w starcie w dorosłe życie?
- \* Jak zebrać kapitał na godną emeryturę?
- \* Jak zapewnić sobie i bliskim środki na leczenie?

Tel.: (0) 513 - 129 833 / E-mail: info@hand-in-hand.pl

W ofercie również: specjalne polisy dla rolników

## Wkład Łądczan na rzecz demokratycznych przemian

Grupa Łądczan, należących do Solidarności Polsko-Czesko-Słowackiej - Anna i Wacław Martynowscy, Zdzisław Dumański - uczestniczyła 3 czerwca br. w niezwykle ważnym wydarzeniu. Do Wrocławia przyjechał Prezydent Czech Vaclav Havel a jego wizyta zbiegła się z obchodami 20. rocznicy pierwszych wolnych wyborów w Polsce. Prezydent w Zakładzie im. Ossolińskich odebrał nagrodę im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego przyznaną za "zaangażowanie w obronę praw człowieka, zasługi w doprowadzeniu do upadku systemu komunistycznego oraz działania na rzecz przemian demokratycznych i stabilizacji demokracji w Europie Środkowej i Wschodniej". W drugiej części spotkania wręczono odznaczenia przyznane przez Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego za zasługi w okresie podziemnej współpracy polsko-czechosłowackiej lat 80. Z Łądku Zdroju Złoty Krzyż Zasługi otrzymał **Marian Ligęza** (niestety, nie mógł być obecny we Wrocławiu) za pomoc w „przerzucie” przez zieloną granicę w sierpniu 1989 r. czeskiego opozycjonisty, którym był Stanislav Devaty. Solidarność Polsko-Czecho-Słowacka działa od października 1981 roku, kiedy to działacze wywodzący się z niezależnych środowisk opozycyjnych - Karty 77 w Czechosłowacji, KSS KOR i "Solidarności" w Polsce, podpisali konspiracyjną umowę o wzajemnej współpracy. Później rozpoczęto systematyczną akcję wymiany informacji przez zieloną granicę, zorganizowano sieć kurierów przenoszących przez góry zakazaną literaturę, dokumenty, instrukcje i materiały drukarskie. W działaniach tych czynnie uczestniczyli mieszkańcy naszej gminy: Wacław Martynowski, Zdzisław Dumański, Jan Mroczkowski a na Górze Borówkowej odbywały się spotkania, w których uczestniczyli opozycjoniści polscy i czechosłowaccy. Ich nazwiska weszły na stałe do najnowszej historii europejskiej. Wśród nich, ze strony polskiej można wymienić m.in.: Zbigniewa Bujaka, Jacka Kuronia, Jana Lityńskiego czy Danutę Winiarską, a ze strony czechosłowackiej: Vaclava Havla, Jiriego Dienstbiera, Ladislava Lisa, Petera Pospichala czy Hanke Sabatową. W 2005 r. na Borówkowej postawiono tablice upamiętniające te spotkania.

## Zawody strzeleckie o Puchar Burmistrza

Po konkursie sygnalistów, tradycyjnie już organizowanym w Łądku Zdro-

55 zawodników, w tym sławy takie, jak Remigiusz Włodarczyk - mistrz Europy,



*Burmistrz K. Szkudlarek i nadleśniczy M. Krywieńko wręczają jedną z nagród Łukaszowi Adamskiemu*

ju, uzdrowisko na trwałe wpisuje się w kalendarz imprez strzeleckich. Na strzelnicy Koła Darz Bór w dniu 12 lipca 2009 r. rozegrano **III Puchar Burmistrza Łądku Zdroju**. Startowało

Włodzimierz Daneek - olimpijczyk z Meksyku i Roman Kuzior, który przy okazji odebrał puchar za wygranie pokera z poprzedniego sezonu. Nad prawidłowością przebiegu zawodów czuwał sędzia główny Andrzej Zawislak.

Organizacja jak zwykle w Łądku była doskonała, a wyniki lepsze, niż ktokolwiek mógł przypuszczać - zwycięzca pucharu, Łukasz Adamski, ustanowił rekord strzelnicy osiągając 484 punkty! Michał Obiglio z wynikiem 471 punktów wygrał w klasie powszechnej.

*Maciej Augustynik*

## WARSZTATY W CKIR

*Dokończenie ze str. 1*

Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Gminę Łądek Zdrój oraz ładecką firmę: „Budownictwo Wodne i Ziemne - Adam Hućko”

**Warsztaty rozpoczną się 3 sierpnia, w poniedziałek o godz. 10.00** zajęciami teatralnymi w Centrum Kultury i Rekreacji i będą trwały codziennie do 8 sierpnia. Tego dnia podczas imprezy: Łądecki Wehikuł Czasu w godzinach wieczornych odbędzie się premiera widowiska i prezentacja dokonań artystycznych młodych artystów.

**Zapisy: CKiR 074 8146562, lub ckir@ladek.pl**  
**Zapraszamy serdecznie!!!**

*Małgorzata Bednarek*





# Trwa VII Łądeckie Lato Muzyczne

Podczas trzech letnich tygodni od 18 lipca do 8 sierpnia proponujemy wiele koncertów w łądeckim amfiteatrze, Kawiarni Zdrojowej, urokliwym kościółku w Lutyni, w Zamku Na Skale, ale i w holu „Wojciecha”, w Chacie góralskiej Geovity i w kawiarni Willi Elysium. Na



naszych oczach i uszach) odradza się tradycja zdrojowego muzykowania, co stanowi naturalny element kuracji zdrojowej, jej uzupełnienie muzykoterapią. Ale nie tylko to stanowi o wartości Łądeckiego Lata Muzycznego: dzięki obecności muzyki w Łądku, wielu gości uzdrowiska, a i stałych mieszkańców także mimo woli nieraz albo z przypadku bierze udział w wydarzeniach muzycznych, z którymi gdzie indziej by się nie zetknęli. Z kolei wiele osób decyduje się na wypoczynek w Łądku właśnie ze względu na Lato Muzyczne, na spotkania z wokalistami i instrumentalistami znanymi z ubiegłych lat, którzy wzbudzili szczególną sympatię widzowi!

W pierwszym tygodniu LLM w dniach 18 - 25 lipca wystąpili: Renata Drozd – sopran, Patrycy Hauke – tenor (był do 20 lipca), Arkadiusz Dołęga – tenor, Beata Musialska – fortepian, Adam Musiański – skrzypce. W drugim tygodniu występują: Małgorzata Lasota – sopran, Magdalena Schoppa – fortepian, ks.dr Paweł Sobierajski – tenor, Duo Guitar Clasic: Ewa Jabłczyńska, Dariusz Kupiński. W trzecim tygodniu, 1- 8 sierpnia będziemy gościć w Łądku-Zdroju: Jolantę Kremer – sopran, Beatę Witkowską-Glik – sopran, Michała Musioł – tenor (dojedzie 3 sierpnia), Grażynę Griner – fortepian.

Wszystkie koncerty prowadzi Jacek Woleński, którego wiedzę muzyczną i swobodę jej przekazania podziwia publiczność od początku tej imprezy. Organizatorem LLM jest Gmina Łądek Zdrój i Centrum Kultury i Rekreacji, a wspomagają to kulturalne przedsięwzięcie: Zamek na Skale w Trzebiezowicach, Uzdrowisko Łądek-Długopole S.A., CKR Geovita, Willa Elysium, Hotel Lido, Kawiarnia Zdrojowa.

Zapraszamy do udziału w koncertach. Szczegółowy wykaz koncertów na plakatach i w internecie: [www.ladek.pl](http://www.ladek.pl)

*Małgorzata Bednarek*

## PILNE

Zwracam się z prośbą do wszystkich o pomoc zbieramy wszystkie plastikowe nakrętki, które później firma recyklingowa skupuje i pieniądze przesyła na subkonto w fundacji w ten sposób możecie pomóc w leczeniu Luca Iorio. Bardzo proszę o pomoc potrzeba nam kilka ton tych nakrętek ale wiem że wspólnymi siłami jest to możliwe!!! Dzięki tym nakrętkom Luca będzie mógł pojechać na turnus !!!

Luca urodził się 22.06.2002 w bardzo ciężkim stanie, dzisiaj Luca ma mózgową porażenie dziecięcą, Zespół Westa, czterokończynowe porażenie mózgowie z przewagą kończyn górnych, jest rehabilitowany codziennie widać postępy lepiej kontroluje głowę, trzymany za biodra chodzi ruchem naprzemiennym, ale nie siedzi, nie mówi i nie je samodzielnie, Luca ma szansę na większe postępy ale niestety to bardzo dużo kosztuje jeden turnus to ok. 4 tys zł, a Luca powinien przynajmniej mieć takich 4-5 w ciągu roku, do tego dochodzi codzienna rehabilitacja, zajęcia z logopedą.

**NAKRĘTKI PROSZĘ PRZYNOSIĆ DO OZNAKOWANYCH SKLEPÓW  
Z CAŁEGO SERCA DZIĘKUJE**

OLIMPIA KRYNICKA

## ŻYCZENIA DLA JUBILATKI

Pani Stefania Rafałowicz, do niedawna mieszkanka Łądku Zdroju, ma już 102 lata. Uroczystość setnej rocznicy urodzin Nastarszej Mieszkanki gminy odbyła się w łądeckim ratuszu 5 kwietnia 2007 r. z udziałem władz samorządowych, rodziny i znajomych. Obecnie Pani Stefania przeniosła się do Wrocławia, gdyż tam mieszkają jej najbliżsi, w Łądku nie miała rodziny.

Dzięki uprzejmości jej wnuka, pana Aleksandra Sadowskiego otrzymaliśmy zdjęcie Jubilatki, które zamieszczamy w „Debatkach” i składamy



Pani Stefani najserdeczniejsze gratulacje. Ci, którzy mieli okazję poznać tę niezwykłą kobietę przyznają, że Jej Życie znakomicie określa sentencja Stanisława Jerzego Leca „Jakie jest przeznaczenie człowieka? Być nim”.

Pani Stefanio - Pozdrawiamy serdecznie z Łądku Zdroju.

*Małgorzata Bednarek*

## Preferencyjne kredyty dla ofiar powodzi

*Dokończenie ze str. 2*

# I Zdrojowy Festiwal Muzyki Ludowej w Łądku Zdroju

W niedzielę 26 lipca 2009 roku w Amfiteatrze Zdrojowym miał miejsce pierwszy łądecki festiwal muzyki ludowej, czyli „Ludowe Łądeckie Zdroje 2009”. W konkursowe szranki stanęło 10 ludowych zespołów z całego Dolnego Śląska, gminę Łądek Zdrój reprezentowały „Skrzynczanki” i „Łądeckie Wiolinki”, które przygotowały program z pomocą „Siekierczek” ze Starego Gierałtowa. Festiwal poprowadziła idol słuchaczy muzyki ludowej, redaktor Polskiego Radia Wrocław Małgorzata Majeran – Kokott, która prowadzi „Listę Przebojów Ludowych”.

Występy rozpoczęły się o godzinie 14.00 i przez cały dzień towarzyszyło im to, co dla imprez plenerowych jest najważniejsze – słoneczna, letnia pogoda. Dodać tutaj należy, że organizatorzy otrzymali ponad 20

zgłoszeń od twórców i rzemieślników, widać jednak prognozy pogody odstraszyły większość z nich, ponieważ do Łądku ostatecznie zjechało niespełna 10 wystawców. Jako pierwsi na scenie pojawili się „Lasowianie” z Pieńska. W dalszej kolejności wystąpili: „Róża” z Różanki, „Siekierczki” ze Starego Gierałtowa, „Skrzynczanki” ze Skrzynki, Kapela Ludowa „Kulinianie” z Kulina, „Marzenie” z Roszyc, „Łądeckie Wiolinki”, „Leszczyński” z Dobroszyc, „Jaskier” z Oldrzychowic Kłodzkich oraz „Górnianki” z Jaskowej Górnej. Każdy z zespołów występował 20 minut, a innym warunkiem regulaminowym była konieczność zaśpiewania piosenki, której tekst opowiada o wodzie. W komisji konkursowej, która oceniała występy zespołów znaleźli się:



Małgorzata Majeran - Kokott

Agnieszka Łętowska dyrektor Dolnośląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego, dyrektor łądeckiego Centrum Kultury i Rekreacji Małgorzata Bednarek, burmistrz Łądku Zdroju Kazimierz Szkudlarek oraz wiceprezes Uzdrowiska Łądek — Długopole Andrzej Czerkawski.

Po półgodzinnych obradach komisja podjęła decyzję. W ten sposób Puchar Dyrektora DODR otrzymał zespół „Lasowianie” z Pieńska, Nagrodę Zarządu Uzdrowiska Łądek – Długopole otrzymały nasze „Łądeckie Wiolinki”, natomiast nagrodę główną „Grand Prix Burmistrza Łądku Zdroju” otrzymała Kapela Ludowa „Kulinianie” z Kulina. Podczas obrad jurorów na scenie, również z ludowym repertuarem, pojawiła się Małgorzata Kulińska.

I Zdrojowy Festiwal Muzyki Ludowej „Ludowe Łądeckie Zdroje 2009” zakończył się po godz. 20.00 występem „Łądeckich Wiolinek”.

Tomasz Pawłęga

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim zespołom, a także fundatorom nagród: Dyrektor Dolnośląskiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego Agnieszce Łętowskiej, Zarządowi Uzdrowiska Łądek Długopole S.A., Burmistrzowi Łądku Zdroju Kazimierzowi Szkudlarkowi oraz Janowi Miszczyńskiemu.

## Kalendarium imprez - sierpień 2009

26 lipca, Amfiteatr

**I Zdrojowy Festiwal Muzyki Ludowej**  
**"Ludowe Łądeckie Zdroje 2009"**

Org. Centrum Kultury i Rekreacji

1 sierpnia, Kościółek w Karpowie

**godz. 16.00 - Msza Św. i Odpust**

1 sierpnia, Rynek

**Gielda Kolekcjonerska**

Org. Gmina Łądek Zdrój, Jerzy Adamczyk

8 sierpnia, okolice "Sielanki", Arboretum,  
gmina Łądek Zdrój

**"Łądecki Wehikuł czasu, czyli zdrojowi**  
**rezydenci od Hynka Kruszyny do Goethego"**

Promocja tras kuracyjnych

Org. CKiR

10 sierpnia, Z.P. „Wojciech”

**Cykl wieczorów literacko – muzycznych**

**„Wielcy Polacy” HENRYK SIENKIE-**

**WICZ komentarz słowny Sławomir Pietras**

Org. Uzdrowisko Łądek – Długopole S.A.,  
Gmina Łądek Zdrój, Centrum Kultury i Rekreacji, Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu.

13 sierpnia, Galeria Muzealna

**Wernisaż wystawy fotografii Zbigniewa**  
**Zdziennickiego** pt. Opowieść o Łądku Zdroju, godz. 17.00

15 sierpnia, Radochów

**Odpust na Górze Cierniak**

Org. Parafia p.w. Św. Mikołaja w Radochowie,  
Rada Sołecka w Radochowie

15-16 sierpnia, Rynek

**Gielda Staroci**

Org. Gmina Łądek Zdrój, Jerzy Adamczyk

22 sierpnia, rynek

**II Biesiada Piwna na łądeckim Rynku**

W programie: biesiadne jedzonko, tańce-hulańce, konkurs karaoke.

Org. Burmistrz Łądku-Zdroju, Przewodniczący Rady Miejskiej, Jerzy Adamczyk-pomysłodawca, Centrum Kultury i Rekreacji  
22 sierpnia, Fischland -Łowisko Trzebieszowice

**godz. 10.00 Otwarte Zawody Wędkarskie,**  
**wstęp wolny**

Org. Fischland

25-30 sierpnia

**I Festiwal Krystyny Jandy**

**Miejsce Festiwalu: Łądek Zdrój, Kinoteatr ul. Orla 7**

**Program:**

25 sierpnia 2009 r.: emisja filmu „Tatarak”  
Kinoteatr

26 sierpnia 2009 r.: emisja filmu „Wróżby Kumaka” Kinoteatr

27 sierpnia 2009 r.: emisja filmu „Parę osób, mały czas”

28 sierpnia 2009 r.: spektakl „Lament” Kinoteatr – plener, rynek miasta

29 sierpnia 2009 r.: monodram „Shirley Valentine”

30 sierpnia 2009 r.: Spotkanie Krystyny Jandy z publicznością – prowadzenie Sławomir Pietras

**Ceny biletów i karnetów od 1 sierpnia na plakatach.**

Org. CKiR, Uzdrowisko Łądek-Długopole S.A.

### KOMIS UBRAŃ I AKCESORIÓW DZIECIĘCYCH ORAZ DROBNEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO, RTV, AGD ITP.

zaprasza

Jeżeli masz w domu w dobrym stanie ciuszki, wózek, rowerek, aparat, telewizor, komputer itp., i to chcesz to sprzedać, a nie masz czasu, wstaw tą rzecz do komisju, a my się tym zajmujemy.  
Jeżeli chcesz wiedzieć więcej, przyjdź!!!

Łądek Zdrój, ul. Zdrojowa 18 (dawny sklep Junior)

Jednocześnie zapraszamy na zakupy do komisju. Zawsze trafić coś fajnego i niedrogo.

**DEBATY**  
**ŁADECKIE**  
informator samorządowy



**Debata Łądeckie**  
biuletyn informacyjny  
Miasta i Gminy  
Łądek-Zdrój

**redaguje:** M. Bednarek, T. Pawłęga, **skład:** T. Pawłęga  
**druk:** A. Rodak, Ł. Pokropek, **nakład:** 1500 egzemplarzy  
**adres redakcji:** Łądek-Zdrój, pl. Staromłyński 5, tel. 074 814 65 62,  
**e-mail:** turystyka@ladek.pl

## W RAMACH „TYGODNIA DLA BEZPIECZEŃSTWA”

W ramach „Tygodnia dla bezpieczeństwa” zorganizowane dla uczniów szkół podstawowych odbyły się dwie imprezy.

Pierwszą był turniej sprawnościowo - ratowniczy oparty o program WOŚP J. Owsiaka „Ratujemy i uczymy ratować” koordynowany przez p. B. Moroz. Organizatorzy E. Jakiewicz, L. Januszkiewicz i B. Tarasińska przygotowali zadania z zakresu udzielania pierwszej pomocy w nagłych wypadkach oraz konkurencje sportowe. W grupach wiekowych I miejsce zajęły drużyny klas:

IVc – Sz. Bednarz, M. Słoniewski, K. Haszko

Vb – Ł. Osiński, K. Zieliński, A. Morawska

VIIb – P. Pietruszka, M. Nowotarski, P. Wendland

Drugim przedsięwzięciem „Tygodnia dla bezpieczeństwa” był konkurs plastyczny dla uczniów klas I-III „Bezpieczny każdy dzień”

I miejsce: O. Pietruch

II miejsce: K. Rodak, D. Osuch

III miejsce: D. Brandiu

Dziękujemy Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych za ufundowanie nagród.

## Książki, które warto przeczytać!

Meyer Stephenie - „Zmierzch”

„Zmierzch” to porywająca opowieść o miłości, łącząca cechy horroru, romansu i powieści o dojrzewaniu. Jej bohaterka, siedemnastoletnia Isabella Swan, przeprowadza się do ponurego miasteczka w deszczowym stanie Washington, gdzie spotyka tajemniczego, niezwykle przystojnego Edwarda Cullena. Chłopak ma nadludzkie zdolności – nie można mu się oprzeć, ale i nie można go przejrzeć. Belle usiłuje poznać jego mroczne sekrety, nie zdaje sobie jednak sprawy, że naraża tym siebie i swoich najbliższych na niebezpieczeństwo

Już niedługo może nie być odwrotu...

Danuta Ossakowska  
Biblioteka Centrum Kultury i Rekreacji

## OGŁOSZENIA DROBNE

### WYNAJME

Firmę dekarską zainteresowaną wykonaniem remontu dachu proszę o kontakt 504124956

### Sprzedam!

Mieszkanie dwupoziomowe w kamienicy (1 i 2 piętro), pow. 70m kw. SPRZEDAM PILNIE! Tel. 665 147 860

## Z ŻYCIA ZWIĄZKU EMERYTÓW

Ostatnią przed przerwą wakacyjną wycieczką zorganizowaną dla emerytów był wyjazd do Złotego Stoku i Javornika.

Z powodu niedawnych ulew z wycieczki zrezygnowało wiele osób, by porządkować swoje obejścia, które ucierpiały w powodzi.

W Złotym Stoku zwiedzaliśmy część trasy turystycznej najstarszej w Polsce kopalni złota, której labirynty podziemnych korytarzy kryją jej siedmiowiekową historię. Podziwialiśmy podziemny wodospad i zbiory w muzeum minerałów.

Następnie udaliśmy się do przygranicznego Javornika, gdzie zwiedziliśmy zamek - była rezydencja biskupów wrocławskich. Wędrówkę po komnatach, jadalni, kuchni i pomieszczeniach gospodarczych ułatwiły nam przewodniki w języku polskim, które otrzymaliśmy przekraczając wrota zamczyska. Z dziedzińca i tarasów podziwialiśmy wspaniały widok na miasteczko, niestety, chmury nie pozwoliły ujrzeć jezior Otmuchowskiego i Nyskiego, widocznych przy dobrej pogodzie.

Ciągłe opady zmusiły nas do przesunięcia terminu pikniku planowanego na początek lata na terenie Gospodar-

stwa Rybackiego „Fischland” w Trzebieszowicach. Wreszcie impreza odbyła się a uczestniczyło w niej 49 emerytów. W programie był konkurs łowienia ryb (zwyciężył pan Marek Kurpiel), gra w bule (bardzo popularna we Francji), którą pan Bolesław Bomba chce rozpropagować u nas oraz degustacja smażonych pstrągów z dodatkami.

Pieczenie kielbasek zakłócił deszcz, ale mimo to impreza była udana. Dziękujemy panu Maciejowi Augustynikowi za gościnne przyjęcie i paniom ze smażalni za pyszne ryby.

W ramach akcji Ministerstwa Środowiska „Zielono Mi” kilkunastoosobowa grupa szczęśliwców miała okazję być na koncercie zespołu „Smokie”, który odbył się w Hali 1000-lecia we Wrocławiu. Było to niepowtarzalne przeżycie dla fanów tego brytyjskiego zespołu popularnego w latach 70, XX wieku, czyli w latach naszej młodości...

Informacje o najbliższych imprezach, wycieczkach i spotkaniach będą się znajdować jak zwykle w witrynie sklepu pana Talary w Rynku.

Interesanci mile widziani w każdą środę w godz. 10-12 w CKiR.

Sekretarz związku  
D. Kruk

## KOLONIE OPS

Ośrodek Pomocy Społecznej w Łądku Zdroju informuje, że w okresie wakacji dzieci i młodzież z naszej gminy biorą udział w koloniach letnich. Dotychczas z kolonii skorzystało 54 dzieci w wieku od 7-16 lat. Kolonie odbyły się w:

Bory Tucholskie 5-19 lipca - 13 osób

Pogorzelnica 19 lipca -2sierpnia

Warszawa 20 lipca -3 sierpnia

Bory Tucholskie 19 lipca -2 sierpnia

do wyjazdu w dniu 1 sierpnia przygotowuje się 25 dzieci do miejscowości Kościan (wielkopolska)

Informacja uczestniczek kolonii w Funce (Bory Tucholskie)

Od 5 do 19 lipca 2009 byłam na kolonii w Harcerskim Centrum Edukacji Ekologicznej w Funce. Ośrodek ten położony jest koło Borów Tucholskich nad jeziorem Charzykowskim. Nasz wypoczynek nie ograniczył się tylko do kąpieli w jeziorze, ponieważ przygotowano dla nas dużo innych ciekawych zajęć. Robiliśmy makramę (sztuka zaplatania sznurka), wypalaliśmy wiklinę, robiliśmy rzeźby z gliny i pływaliśmy kajakami. Oczywiście nie zabrakło lekcji na temat przyrody i pływania żaglówką po jeziorze. Zorganizowano dla nas wycieczkę rowerową po Parku Narodowym Bory Tucholskie oraz wyjazd na Hel, do fokarium i rejs statkiem do Gdańska. W trakcie naszego pobytu odwiedziła nas Minister Zdrowia Ewa Kopacz, żeby sprawdzić warunki, jakie zaoferował ośrodek. Czas spędzony tam miał pozwolić choć na chwilę zapomnieć o powodzi, która nas dotknęła. Ta kolonia pozwoliła każdemu pogodzić się z tym co nas spotkało.

Sabina Ogórek, Skrzynka



# LADECKI WEHIKUŁ CZASU

**16.30** — POPOŁUDNIE U WOJCIECHA  
KONCERT MUZYKI KAMERALNEJ NA TRAWIE

**19.00** — LADECKI WEHIKUŁ CZASU  
REZYDENCI ZDROJU, CZYLI KOSTIUMOWY FASHION SHOW WSZECHCZASÓW

**19.30** — ŻOŁĄDEK NA GRANICY ROZKOSZY  
DEGUSTACJA PRODUKTÓW KULINARNYCH KUCHNI CZESKIEJ I POLSKIEJ

**20.30** — LADEK W STAREJ FOTOGRAFII  
PREZENTACJA SLAJDÓW

**21.00** — SPEKTAKL TEATRALNY FONS ANIMI—ŹRÓDŁO DUSZY

PRZYGOTOWANY PODCZAS WARSZTATÓW TEATRALNYCH W RAMACH PROJEKTU EKOLADEK  
— WIOSENNE AKCJE I DZIAŁANIA EKOLOGICZNE NA TERENIE GMINY LADEK ZDRÓJ.  
REŻYSERIA—PAWEŁ PAWLIK, MUZYKA —PIOTR MICHAŁOWSKI



PARK ZDROJOWY PRZED Z.P. WOJCIECH  
**LADEK ZDRÓJ, 8 SIERPNIA 2009, GODZ. 16.30**

Fundusz Mikroprojektów w Euroregionie Glacensis  
Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej  
Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 oraz budżetu państwa  
za pośrednictwem Euroregionu Glacensis  
"Przekraczamy Granice"



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO  
PRZEKACZAMY GRANICE

